



MIGUEL DE CERVANTES Y SU TIEMPO. CUADRO CRONOLÓGICO

[Tomado de **CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de**: *Novelas ejemplares (selección). La gitanilla. Rinconete y Cortadillo. El casamiento engañoso. El coloquio de los perros*. Ed. Antonio Rey Hazas y Florencio Sevilla Arroyo. Madrid, Espasa-Calpe, 1997. Col. Austral, 402, pp. 367-378]

[Ampliado con datos tomados de **MCKENDRIK, Melveena**, *Cervantes*. Barcelona, Salvat, 1986. Trad. Elena de Grau. Pról. Alonso Zamora Vicente, pp. 206-208]

AÑO	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS	VIDA Y OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES	ACONTECIMIENTOS LITERARIOS Y CULTURALES
1547	Derrota de los protestantes en la batalla de Mühlberg.	Se supone que Cervantes nació el 29 de septiembre, festividad de San Miguel. Fue bautizado en Alcalá de Henares el 9 de octubre. Era el cuarto hijo del matrimonio formado por Rodrigo de Cervantes, barbero-cirujano, y Leonor de Cortinas.	Jerónimo Fernández, <i>Don Belianís de Grecia</i> (1547-1579). Nacen Mateo Alemán y Juan Rufo.
1551-1552		La familia Cervantes, sumida en los problemas económicos, se instala en Valladolid. Las deudas llevan al padre a la cárcel y provocan el embargo de sus bienes en 1552.	
1553		Tras la liberación de Rodrigo, los Cervantes vuelven a Alcalá, primero, y a continuación emprenden un peregrinaje por el sur, que comienza en Córdoba. Miguel podría haber asistido allí al colegio jesuítico de Santa Catalina.	
1554	El futuro Felipe II, hijo de Carlos V, casa con María Tudor y es nombrado rey de Nápoles.		Se publican cuatro ediciones del <i>Lazarillo de Tormes</i> .
1555	Paz de Augsburgo.		Diego Ortúñez de Calahorra, <i>El caballero del Febo</i> .
1556	Abdicación de Carlos V y coronación de Felipe II.		Melchor de Ortega, <i>Felixmarte de Hircania</i> .
1557	Batalla de San Quintín.		
1558	Mueren Carlos V y María Tudor. Dieta de Francfort. Advenimiento de Isabel de Inglaterra.	Posible cambio de residencia a Cabra, donde Andrés Cervantes, tío del escritor, era alcalde.	
1559	Paz de Cateau-Cambrésis. Felipe II casa con Isabel de Valois.		Jorge de Monte mayor, <i>La Diana</i> . Nace Lupercio Leonardo de Argensola.
1561	La Corte se traslada a Madrid, nombrada capital del reino.		<i>Historia del Abencerraje y de la hermosa Jarifa</i> . Nace Luis de Gón gora.
1562			El Brocense, <i>Latinae institutiones</i> . Nacen Bartolomé Leonardo de Argensola, Lope de Vega y José de Valdivielso -
1563	Se pone la primera piedra del Escorial. Termina el Concilio de Trento.		



AÑO	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS	VIDA Y OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES	ACONTECIMIENTOS LITERARIOS Y CULTURALES
1564	Fracaso turco ante Orán.	El padre de Cervantes está instalado en Sevilla. Nuevas deudas le obligarán a abandonar la ciudad. Cabe conjeturar la asistencia de Miguel al colegio de los jesuitas. Asiste a las representaciones teatrales de Lope de Rueda.	Gaspar Gil Polo, <i>La Diana enamorada</i> . Antonio de Torquemada, <i>Don Oli vante de Laura</i> . Nace Shakespeare.
1565	Fracaso turco ante Malta. Revuelta de los Países Bajos.	Luisa de Cervantes ingresa como carmelita en el convento de Alcalá, del que sería priora (Luisa de Belén).	Jerónimo de Contreras, <i>Selva de aventuras</i> . Juan de Timoneda, <i>El Patrañuelo</i> . Muere Lope de Rueda.
1566	Compromiso de Breda. El duque de Alba gobernador de los Países Bajos.	Los Cervantes se trasladan a Madrid. Allí su padre entra en negocios con Alonso Getino de Guzmán, gracias al cual el escritor se estrena como poeta con un soneto («Serenísima reina en quien se halla») dedicado a la reina con motivo del nacimiento de la infanta Catalina Micaela (1567), segunda hija de Felipe II e Isabel de Valois.	Luis de Zapata, <i>Carlo famoso</i> .
1568	Mueren el príncipe Carlos e Isabel de Valois. Sublevación de los moriscos de Granada en las Alpujarras.	Cervantes estudia con Juan López de Hoyos, quien le encarga cuatro poemas destinados a la <i>Relación oficial de las exequias</i> celebradas con motivo de la muerte de Isabel de Valois. El maestro lo llama "nuestro caro y amado discípulo".	Bernal Díaz del Castillo, <i>Historia verdadera de la conquista de la Nueva España</i> .
1569		Sorprendentemente, Cervantes se halla en Roma convertido en camarero del futuro cardenal Acquaviva, se supone que huyendo de una provisión real de apresamiento de un joven estudiante homónimo por haber herido en duelo al maestro de obras Antonio de Sigura.	Alonso de Ercilla, <i>La Araucana</i> . Juan de Timoneda, <i>Sobremesa y alivio de caminantes</i> .
1570	Los turcos ocupan Chipre. Felipe II casa con Ana de Austria. Se organiza la <i>Liga Santa</i> (el Papa, Venecia y España).	Cervantes inicia la carrera militar. En 1571 se une, con su hermano Rodrigo, a la compañía de Diego de Urbina, del tercio de don Miguel de Moncada, bajo cuyas órdenes combatirían ambos en Lepanto.	Antonio de Torquemada, <i>Jardín de flores curiosas</i> .
1571	Batalla de Lepanto. Fin de la guerra de las Alpujarras.	Combate valientemente en la más «alta ocasión que vieron los pasados siglos, ni esperan ver los venideros», como él denominaba a la batalla de <i>Lepanto</i> . Recibe dos disparos de arcabuz en el pecho y uno en la mano izquierda, que se la dejaría inutilizada para inmortalizarlo como «el manco de Lepanto».	
1572		Se incorpora a la compañía de don Manuel Ponce de León, y participa en calidad de «soldado aventajado» en varias campañas militares contra los turcos: Navarino, La Goleta, etc.	Luis de Camoens, <i>Los Lusíadas</i> .
1573	Don Juan de Austria toma Túnez y La Goleta. Mateo Vázquez es nombrado secretario de Felipe II.	Toma parte en la expedición contra el poder turco en Túnez.	Juan Huarte de San Juan, <i>Examen de ingenios</i> .
1574		Cervantes permanece en Italia donde parece ser que tuvo relaciones con una joven napolitana, que le dio un hijo.	Melchor de Santa Cruz, <i>Floresta española</i> . El Brocense comenta a Garcilaso de la Vega. Se funda el corral de La Pacheca en Madrid.



AÑO	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS	VIDA Y OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES	ACONTECIMIENTOS LITERARIOS Y CULTURALES
1575	Segunda bancarrota de Felipe II.	Como «soldado aventajado», obtiene cartas de recomendación con las que decide regresar a España para promocionarse. Embarca en Nápoles, rumbo a Barcelona. La galera en la que viajaba es apresada por unos corsarios berberiscos. Conducidos a Argel, Miguel cae en manos de Dalí Mamí. Fijan su rescate en 500 escudos de oro, cantidad inalcanzable para su familia. Se inician cinco años largos de cautiverio en los baños argelinos, de los que intentaría escapar en cuatro ocasiones.	
1576	Saco de Amberes por los españoles. Don Juan de Austria, regente de los Países Bajos.	Primer intento de fuga: huye con otros cristianos rumbo a Orán, pero el moro que los guiaba los abandona y han de regresar a Argel.	
1577	Hasán Bajá rey de Argel.	Rodrigo es liberado. Segundo intento de fuga de Miguel: se encierra con catorce cautivos en una gruta del jardín del alcaide Hasán, donde permanecen cinco meses en espera de que su hermano Rodrigo acuda a su liberación. Un renegado apodado <i>El Dorador</i> los traiciona y son sorprendidos. Cervantes se declara el único responsable, lo que le vale ser cargado de grillos y conducido a las mazmorras de! rey.	
1578	Juan de Escobedo, secretario de don Juan, es asesinado. Proceso contra Antonio Pérez. Muere don Juan de Austria. Sebastián de Portugal muere en la batalla de Alcazarquivir. Nace el futuro Felipe III.	Tercer intento de fuga: envía a un moro con unas cartas dirigidas a don Martín de Córdoba, general de Orán, para que les mande algún espía que los saque de Argel. El moro es detenido y Hasán condena a Cervantes a recibir 2000 palos, que sin duda nunca recibió.	
1579	Caída de Antonio Pérez.	Cuarto intento de fuga: procura armar una fragata en Argel para alcanzar España con unos sesenta cautivos. De nuevo una delación, realizada por Juan Blanco de Paz, da a pique con la empresa y Cervantes se entrega a Hasán volviéndose a responsabilizar de todo. El virrey le perdona la vida y se lo compra a Dalí Mamí para encarcelarlo en sus baños.	Se inauguran los primeros teatros madrileños.
1580	Felipe II es nombrado rey de Portugal.	Los trinitarios fray Juan Gil y fray Antón de la Bella pagan el rescate y nuestro autor queda en libertad. El 27 de octubre llega a las costas españolas y desembarca en Denia (Valencia). Tras un mes de descanso en el Levante, va a Madrid buscando empleo.	Pedro de Padilla, <i>Tesoro de varias poesías</i> . Fernando de Herrera, <i>Anotaciones a las obras de Gar-dlaso</i> . Torcuato Tasso, <i>La Jerusalén liberada</i> . Nace Francisco de Quevedo.
1581	Independencia de los Países Bajos.	Intenta que se le recompensen sus servicios militares, sin conseguir más que una oscura misión en Orán, desde donde se traslada a Lisboa para dar cuenta a Felipe II del resultado.	
1582		Empeñado en ocupar algún cargo administrativo, solicita al secretario del Consejo de Indias su nombramiento para alguna vacante en América. Se integra en el ambiente literario de la Corte; cultiva	Fernando de Herrera, <i>Poesías</i> . Luis Calvez de Montalvo, <i>El pastor de Filida</i> .



AÑO	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS	VIDA Y OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES	ACONTECIMIENTOS LITERARIOS Y CULTURALES
		la amistad de los poetas más destacados (Layne, Figueroa, Padilla, etc.); sigue de cerca la evolución teatral que provocan los corrales, a la que intenta sumarse. Se dedica a redactar <i>La Galatea</i> .	
1583			Pedro de Padilla, <i>Romancero</i> . Juan de la Cueva, <i>Comedias y tragedias</i> . Fr. Luis de Granada, <i>Introducción al símbolo de la fe</i> . Fr. Luis de León, <i>La perfecta casada</i> y <i>De los nombres de Cristo</i> .
1584	Felipe II se traslada al Escorial.	De sus relaciones con Ana Franca de Rojas, nace Isabel de Saavedra, su única descendiente. Viaja a Esquivias para intentar publicar las obras de Laynez, y allí conoce a Catalina de Salazar, con la que se casa a los dos meses, pese a doblarla en años. Pronto iniciará un continuo peregrinaje viajero, que lo alejará cada vez más del hogar.	Juan Rufo, <i>La Austríada</i> .
1585		Dedicado de lleno a la literatura, compone numerosas obras de teatro, algunas representadas, de las que sólo conservamos <i>El trato de Argel</i> y <i>La Numancia</i> ; escribe algunos sonetos laudatorios y consigue publicar la Primera parte de <i>La Galatea</i> . En junio muere su padre, Rodrigo de Cervantes.	Pedro de Padilla, <i>Jardín espiritual</i> . San Juan de la Cruz, <i>Cántico espiritual</i> . Santa Teresa, <i>Camino de perfección</i> .
1586		Sigue viajando. Recibe la dote de Catalina (más de 400 ducados). Ingresa en Madrid en la Academia Imitatoria, el primer salón literario de la capital.	L. Barahona de Soto, <i>Las lágrimas de Angélica</i> . López Maldonado, <i>Cancionero</i> .
1587	Comienzan los preparativos para la Armada Invencible. Nace el futuro Conde-Duque de Olivares.	Instalado en Sevilla, obtiene el cargo de comisario real de abastos para la <i>Armada Invencible</i> , lo que le arrastraría a soportar, durante unos quince años, un continuo vagabundeo mercantilista por el sur, sin lograr más que disgustos, excomuniones, denuncias y algún encarcelamiento.	Lope de Vega es desterrado de Madrid. Cristóbal de Virués. <i>El Monserrate</i> . B.González de Bobadilla, <i>Las ninfas y pastores de Henares</i> .
1588	Fracaso de la Armada Invencible.	Sigue con las requisas en Écija y sus alrededores. Escribe dos poemas sobre la Armada Invencible.	El Greco, <i>El entierro del conde de Orgaz</i> . Santa Teresa, <i>Libro de la vida</i> y <i>Las Moradas</i> .
1590	Antonio Pérez se fuga a Aragón.	En Carmona se dedica a requisar aceite en la región. Vuelve a dirigirse al Consejo de Indias para solicitar una vacante, que se le deniega. A partir de este año, compone algunos poemas sueltos (romance de <i>La morada de los celos</i> , etc.) y es posible que esbozara varias novelas cortas: <i>El cautivo</i> , <i>Rinconete</i> y <i>Cortadillo</i> , <i>El celoso extremeño</i> , etc.	
1591	Revuelta de Aragón.	Prosigue con sus requisas por Jaén, Úbeda, Estepa, etc.	Andrés de Villalta, <i>Flor de varios nuevos romances</i> . Bernardo de Vega, <i>El pastor de Iberia</i> .
1592	Cortes de Tarazona. Clemente VIII, Papa.	El corregidor de Écija lo encarcela por venta ilegal de trigo, pero sale en seguida. Se compromete, mediante contrato, a entregarle a Rodrigo Osorio seis comedias, que no cobraría si no resultaban de las mejores.	Sebastián Vélez de Guevara, <i>Flor de romances (4ª y 5ª partes)</i> .



AÑO	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS	VIDA Y OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES	ACONTECIMIENTOS LITERARIOS Y CULTURALES
1593		Termina su labor como comisario de abastos. Compone el romance de <i>La casa de los celos</i> .	
1594		Se le encomienda la recaudación de las tasas atrasadas en Granada, pero depositaría su importe en casa del banquero Simón Freire, que acabaría en la quiebra. Muere su madre a los 73 años.	
1595	Advenimiento de Felipe IV de Francia.	Gana las justas poéticas de Zaragoza dedicadas a la canonización de San Jacinto con una glosa en cinco coplas reales.	Ginés Pérez de Hita, <i>Guerras civiles de Granada</i> .
1596	Saco de Cádiz por los ingleses, al mando de Howard y Essex.	Escribe un soneto satírico al saqueo de Cádiz.	Alonso López Pinciano, <i>Philosophía antigua poética</i> . Juan Rufo, <i>Las seiscientas apotegmas</i> .
1597	Tercera bancarrota de Felipe II.	Es encarcelado en Sevilla durante varios meses, al no poder satisfacer las tasas recaudadas debido a la quiebra de Freire. Allí podría haber esbozado el plan novelesco del <i>Quijote</i> .	
1598	Paz de Vervins con Francia. Isabel y Alberto, regentes de los Países Bajos. Muere Felipe II. Advenimiento de Felipe III. Gobierno del duque de Lerma.	Muere Ana Franca. Compone el famoso soneto «Al túmulo del rey Felipe II en Sevilla»	Se decreta el cierre de los teatros. Lope de Vega, <i>La Arcadia</i> y <i>La Dragontea</i> .
1599	Epidemia de peste en España. Felipe III casa con Margarita de Austria.	Su hija Isabel entra al servicio de Magdalena de Cervantes, bajo el nombre de Isabel de Saavedra.	Nace Velázquez. Mateo Alemán, <i>Guzmán de Alfarache</i> (1ª parte). Lope de Vega, <i>El Isidro</i> .
1600		Cervantes abandona Sevilla, por las mismas fechas en las que su hermano Rodrigo muere en la batalla de las Dunas. Se dedica de lleno al <i>Quijote</i> hasta 1604.	Se abren de nuevo los teatros. Nace Pedro Calderón de la Barca. Romancero general de 1660.
1601	La Corte se traslada a Valladolid.		Juan de Mariana. <i>Historia de España</i> . Nace Baltasar Gracián.
1602		El ex-recaudador sigue siendo acosado por el Tesoro público y cabe la posibilidad de que fuese encarcelado de nuevo.	Lope de Vega. <i>La hermosa de Angélica</i> y <i>Rimas humanas</i> . Juan Martí, <i>Segunda parte del Guzmán de Alfarache</i> .
1603	Muere Isabel de Inglaterra.	El matrimonio Cervantes se instala en Valladolid, nueva sede de la Corte, rodeado de parentela femenina: Andrea, Constanza, Magdalena, Isabel y la criada María de Ceballos.	Agustín de Rojas, <i>El viaje entretenido</i> . Francisco de Quevedo redacta <i>El Buscón</i> .
1604	Toma de Ostende.	El <i>Quijote</i> se está imprimiendo y asoman las primeras alusiones al mismo.	Gregorio González, <i>El Guitón Honofre</i> . Mateo Alemán, <i>Guzmán de Alfarache</i> (2ª parte). Lope de Vega, <i>Primera parte de Comedias</i> y <i>El peregrino en su patria</i> .
1605	Nacimiento del príncipe Felipe, futuro Felipe IV. Embajada de lord Howard.	A principios de año ve la luz <i>El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha</i> , con un éxito inmediato y varias ediciones piratas, por lo que el impresor Juan de la Cuesta inicia la segunda edición. El éxito	Francisco López de Úbeda, <i>La picara Justina</i> .



AÑO	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS	VIDA Y OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES	ACONTECIMIENTOS LITERARIOS Y CULTURALES
		se vería turbado por un nuevo encarcelamiento motivado por el asesinato de Gaspar de Ezpeleta a las puertas de los Cervantes, en cuyo proceso la familia queda acusada de llevar vida licenciosa.	
1606	La Corte vuelve a Madrid.	Otra vez tras la Corte, Cervantes se traslada a Madrid.	
1607	Nueva bancarrota en España.		Juan de Jáuregui, <i>Aminta</i> . Gonzalo Correas, <i>Vocabulario de refranes y frases proverbiales</i> .
1609	Tregua de los Doce Años en los Países Bajos. Se decreta definitivamente la expulsión de los moriscos.	Ingresa en la Congregación de los Esclavos del Santísimo Sacramento del Olivar, a la que también pertenecían Lope y Quevedo. La muerte se cebará en sus parientes: mueren sus hermanas Andrea y Magdalena (1611), e Isabel Sanz, su nieta.	Lope de Vega. <i>Arte nuevo de hacer comedias</i> .
1610	El conde de Lemos es nombrado virrey de Ñapóles. Toma de Larache. Enrique IV es asesinado en Francia.	Pretende acompañar al conde de Lemos a Ñapóles, pero le dejan fuera de la comitiva, lo mismo que a Góngora.	
1611	Muere Margarita de Austria.	Muere su hermana Magdalena Cervantes, a la que estaba muy unido.	Se cierran temporalmente los teatros. Fr. Diego de Hojeda, <i>La Cristiada</i> . Sebastián de Covarrubias, <i>Tesoro de la lengua castellana</i> .
1612		El matrimonio Cervantes se traslada a la calle Huertas. Todavía aficionado a la poesía, el ya célebre novelista asiste a las academias de moda. El <i>Quijote</i> es traducido al inglés por Thomas Shelton.	Diego de Haedo, <i>Topographía e historia general de Argel</i> , J. de Salas Barbadillo. <i>La hija de Celestina</i> . Lope de Vega, <i>Tercera parte de comedias</i> y <i>Los pastores de Belén</i> . C. Suárez de Figueroa, <i>La España defendida</i> .
1613		Ingresa en la Orden Tercera de San Francisco, en Alcalá; haría votos definitivos tres años después. Salen las <i>Novelas ejemplares</i> . El cardenal Bernardo de Sandoval y Rojas y el duque de Lemos se convierten en sus mecenas.	Luis de Góngora, <i>Primera Soledad</i> y <i>El Polifemo</i> .
1614		Ya avanzada la segunda parte del <i>Quijote</i> , sale el apócrifo de Avellaneda. Publica el <i>Viaje del Parnaso</i> . César Oudin traduce el primer <i>Quijote</i> al francés.	A. Fernández de Avellaneda, <i>Segunda parte del Quijote</i> . Lope de Vega, <i>Rimas sacras</i> .
1615	Luis XIII de Francia casa con Ana de Austria, hija de Felipe III. Isabel de Borbón, futura reina, llega a España.	Cervantes se traslada, por última vez, a la calle de Francos, frente al mentidero de los comediantes. Publica <i>Ocho comedias y ocho entremeses nuevos nunca representados</i> . Aparece la <i>Segunda parte del ingenioso caballero don Quijote de la Mancha</i> .	



AÑO	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS	VIDA Y OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES	ACONTECIMIENTOS LITERARIOS Y CULTURALES
1616		Enfermo de hidropesía, sus días se acaban: tras profesar en la Orden Tercera, el 18 de abril recibe los últimos sacramentos; el 19 redacta, «puesto ya el pie en el estribo», su último escrito: la sobrecogedora dedicatoria del <i>Persiles</i> ; el 22, poco más de una semana después que Shakespeare, el autor del <i>Quijote</i> fallece y es enterrado al día siguiente, 23 de abril, con el sayal franciscano, en el convento de las Trinitarias Descalzas de la actual calle de Lope de Vega.	Muere Shakespeare.
1617		Su esposa Catalina gestiona con Juan de Villarroel la impresión de <i>Los trabajos de Persiles y Sigismunda</i> , que salen de las prensas de Juan de la Cuesta.	

TESTIMONIOS SOBRE MIGUEL DE CERVANTES Y *DON QUIJOTE*

[Tomados de **McKENDRIK, Melveena**, *Cervantes*. Barcelona, Salvat, 1986. Trad. Elena de Grau. Pról. Alonso Zamora Vicente, pp. 209-212]

H. B. STENDHAL

Don Quijote me hizo desternillarme de risa... El descubrimiento de este libro es quizá el momento cumbre de mi vida. (*Vida de Henry Brulard*, 1836)

Heinrich HEINE

El primer libro que leí fue la vida y aventuras del ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha, escrito por Miguel de Cervantes Saavedra... Todavía recuerdo con absoluta nitidez aquella mañana de mi infancia en que salí de casa con todo sigilo y corrí al jardín para leer el *Quijote* sin ser molestado. Era un hermoso día de mayo... (Prólogo a la edición del *Quijote*, 1837)

Friedrich NIETZSCHE

Hoy, al leer el *Quijote*, sentimos un sabor amargo en la lengua, nos produce casi dolor, y por eso resultaríamos personas muy extrañas e incomprensibles para su autor y sus contemporáneos: ellos lo leían con aire despreocupado, con buena conciencia, como si fuese el más divertido de los libros, y se partían de risa. (*Genealogía de la moral*, 1887)

F. RODRÍGUEZ MARÍN

Cervantes y Colón se parecen en una cosa: ambos murieron sin darse cuenta del valor de sus descubrimientos. Tan genial y profunda es la creación de don Quijote, que ni siquiera su autor fue capaz de comprenderla del todo. (Prólogo a la edición del *Quijote*, 1913)



Thomas MANN

El *Quijote* es un libro universal... Nadie de cuantos han tropezado con él ha podido sustraerse al atractivo irresistible que emana de este triste, sublime, un punto trastornado, pero por lo demás intachable hidalgo. Son las alas de la fantasía las que conducen, ennoblecen y permiten a su dignidad moral salir incólume de cualquier humillación. (*Un viaje por mar con «Don Quijote», 1934*)

Karl VOSSLER

Quizá no exista otro poema que defienda las facultades vivas del hombre con una ausencia tan acusada de elementos negativos, una abundancia de los positivos y una comprensión tan generosa. ¡Qué rareza! Una novela satírica de bondad tan genuina que nos mueve a la risa, y en vez de herir y matar, nos vivifica, transfigura, sana y reconcilia con su influjo irresistible. (*El mundo románico, 1940*)

Ricarda HUCH

Los románticos consideraban el *Quijote* la novela por antonomasia. En él hallaban una mezcla de todos los tipos, cuentos y canciones diseminados en el seno del conjunto; en él veían pulsados todos y cada uno de los tonos de la seriedad y de la broma, todos los elementos de un caos informe unidos por la inteligencia del poeta, que flota por encima, ligero y poderoso, libre, dominador, como si fuera un éter luminoso que lo penetra todo, volviéndolo diáfano y perceptible: la ironía romántica. (*El Romanticismo, 1951*)

Octavio PAZ

Por obra del humor, Cervantes es el Hornero de la sociedad moderna [...] En la obra de Cervantes hay una continua comunicación entre realidad y fantasía, locura y sentido común. La realidad castellana, con su sola presencia, hace de don Quijote un esperpento, un personaje irreal; pero de pronto Sancho duda y no sabe ya si Aldonza es Dulcinea o la labradora que él conoce, si Clavileño es un corcel o un pedazo de madera. La realidad castellana es la que ahora vacila y parece inexistente. La desarmonía entre don Quijote y su mundo no se resuelve, como en la épica tradicional, por el triunfo de uno de los principios, sino por su fusión. Esa fusión es el humor, la ironía. La ironía y el humor son la gran invención del espíritu moderno. (*El arco y la lira, 1967*)

Juan BENET

De igual manera que se afirma (y lo de menos para esta ocasión es la propiedad de la frase que utilizo tan sólo como metáfora) que toda metafísica occidental reproduce un constante movimiento de péndulo entre los conceptos de finalidad según Aristóteles y según Spinoza, así creo yo que toda la novela occidental oscila entre dos ideas límites: el *Quijote* y otra cualquiera que no me atrevo a precisar porque no sé cuál es. (*Oda y corpúsculo en el Quijote, 1979*)

Miguel de UNAMUNO

En pocas cosas se muestra más de relieve que en lo que con el *Quijote* ocurre en España la tristísima decadencia de nuestro espíritu nacional. Se ha podido decir, con toda justicia, que no es España la nación en que más se conoce el *Quijote*, y puede añadirse que no es aquella en que mejor se conoce. Todo el mundo se harta aquí de repetir que el *Quijote* es la primera obra literaria española, acaso la única que tenga asegurado su puesto en el caudal escaso de las obras verdaderamente universales. Hay quien recuerda que Brandes, el prestigioso crítico danés, no pone más que tres nombres a la cabeza de las literaturas cristianas, y esos nombres son los de Shakespeare, Dante y Cervantes. Y por lo que hace a este



último, no cabe duda de que es al *Quijote*, y sólo al *Quijote* al que debe su gloria toda. («Sobre la lectura e interpretación del *Quijote*», reproducido en el *Quijote*, edición de George Haley, 1980)

Jorge Luis BORGES

Cotejado con otros libros clásicos (la *Iliada*, la *Eneida*, la *Farsalia*, la Comedia dantesca, las tragedias y comedias de Shakespeare), el *Quijote* es realista; este realismo, sin embargo, difiere esencialmente del que ejerció el siglo XIX. Joseph Conrad pudo escribir que excluía de su obra lo sobrenatural, porque admitirlo parecía negar que lo cotidiano fuera maravilloso: ignoro si Miguel de Cervantes compartió esa intuición, pero sé que la forma del *Quijote* le hizo contraponer a un mundo imaginario poético, un mundo real prosaico. Conrad y Henry James novelaron la realidad porque la juzgaban poética; para Cervantes son antinomias lo real y lo poético. A las vastas y vagas geografías del Amadís opone los polvorientos caminos y los sórdidos mesones de Castilla; imaginemos a un novelista de nuestro tiempo que destacara con sentido paródico las estaciones de aprovisionamiento de nafta. Cervantes ha creado para nosotros la poesía de la España del siglo XVII, pero ni aquel siglo ni aquella España eran poéticos para él; nombres como Unamuno o Azorín o Antonio Machado, enternecidos ante la evocación de la Mancha, le hubieran sido incomprensibles. («Magias parciales del *Quijote*», en el *Quijote*, edición de G. Haley, 1980)

Stephen GILMAN

Cuando Cervantes expone los motivos que le llevaron a escribir el *Quijote*, sus explicaciones —como nos ha recordado Vicente Llorens— son inesperadamente claras y explícitas. Diríamos que poco cervantinas. Dice, por ejemplo, hacia el final de la parte segunda: «No ha sido otro mi deseo que poner en aborrecimiento de los nombres las fingidas y disparatadas historias de los libros de caballerías.» Don Vicente, con mucha razón, nos aconseja rechazar toda sospecha nacida de nuestra más alta estimación del libro. Debemos aceptar esta declaración cervantina al pie de la letra, en su sentido más literal. Aunque el *Quijote*, al crearse, expresa un «intento» cada vez más complejo y profundo, su «intención» persistente, superficial y directa es la de fustigar los libros de caballería. («Los inquisidores literarios de Cervantes», en el *Quijote*, edición de G. Haley, 1980)

Jorge GUILLÉN

Todo el mundo sabe quién es don Quijote. Menos conocen a Alonso Quijano. ¿La vida y la muerte de Alonso Quijano son nada más el prólogo y el epílogo de la gran historia de don Quijote? ¿Alonso Quijano será el mero antecedente oscuro de don Quijote el héroe, y al fin, negado el héroe, fracasado, volverá Alonso Quijano como la consecuencia dolorosa de las desilusiones de don Quijote? Según esta interpretación, Alonso Quijano no pasará de ser un personaje secundario de la gran novela, concentrada en don Quijote, mientras el héroe se olvida, merced a su locura, del hidalgo modestamente cuerdo que ha sido. («Vida y muerte de Alonso Quijano», en el *Quijote*, edición de G. Haley, 1980)

Pedro SALINAS

No puede la literatura española blasonar de epistolarios en la cantidad y excelencia que las letras inglesas o francesas. Y sin embargo de esta cortedad, anda por ahí una cartita cuya historia y circunstancias la convierten en cosa tan elusiva y equívoca, tan reticente y ambigua, que valdría por una Gioconda de las cartas, mirándonos desde la página en que la enmarco su autor, con el mismo aire misteriosamente sonrisueño que la otra. Su autor es caballero sin par, don Quijote de la Mancha; su destinataria, menos aún que un personaje de novela, la sombra de un personaje que nunca llegó a ser, un fingimiento, Dulcinea; el correo, un alma de cántaro, entreverada de purísimas malicias, Sancho Panza. («La mejor carta de amores de la literatura española», en el *Quijote*, edición de G. Haley, 1980)



Leo SPITZER

Aunque los protagonistas de nuestra novela parecen ser don Quijote, con su continua tergiversación de la realidad, y Sancho Panza, con su escéptica semiaprobación del quijotismo, los dos son eclipsados por Cervantes, el artista de la palabra que combina un arte crítico e ilusionista de acuerdo con su libre albedrío. Desde el momento en que abrimos el libro hasta el momento en que lo dejamos, se nos da a entender que nos dirige un jefe supremo todopoderoso que nos conduce a donde le place. («Cervantes, creador» en *Historia y crítica de la literatura española*, 1980)

Luis ROSALES

Se suele discutir, y nunca dejará de discutirse por los alegres comentaristas, si Cervantes es pesimista u optimista, satírico o justo, materialista o espiritual, defensor o contradictor del ideal caballeresco, realista o idealista, escritor espontáneo o escritor cuidadoso, y a la postre reaccionario o rebelde, que es lo importante para aquellos que pretenden apuntar a Cervantes en su cofradía y creen que están haciendo crítica trascendente. Paciencia y barajar: la vida empieza mañana. Me place suponer que Cervantes les contestaría lo que en trance muy parecido contestó Kierkegaard: «Mis contemporáneos no comprenden en absoluto mi actividad como escritor.» En el caso de Cervantes, ni sus contemporáneos ni los nuestros. Pues bien, los elementos más dispares y aun contrarios se funden y no se oponen en Cervantes. Consiste en esto su integralismo. Tanto monta, monta tanto, don Quijote como Sancho. El mundo cervantino sólo puede considerarse como un todo. Esta búsqueda de la expresión de totalidad es lo que tiene Cervantes de escritor barroco. Cualquier fraccionamiento lo traiciona. (*Cervantes y la libertad*, 1983)

